

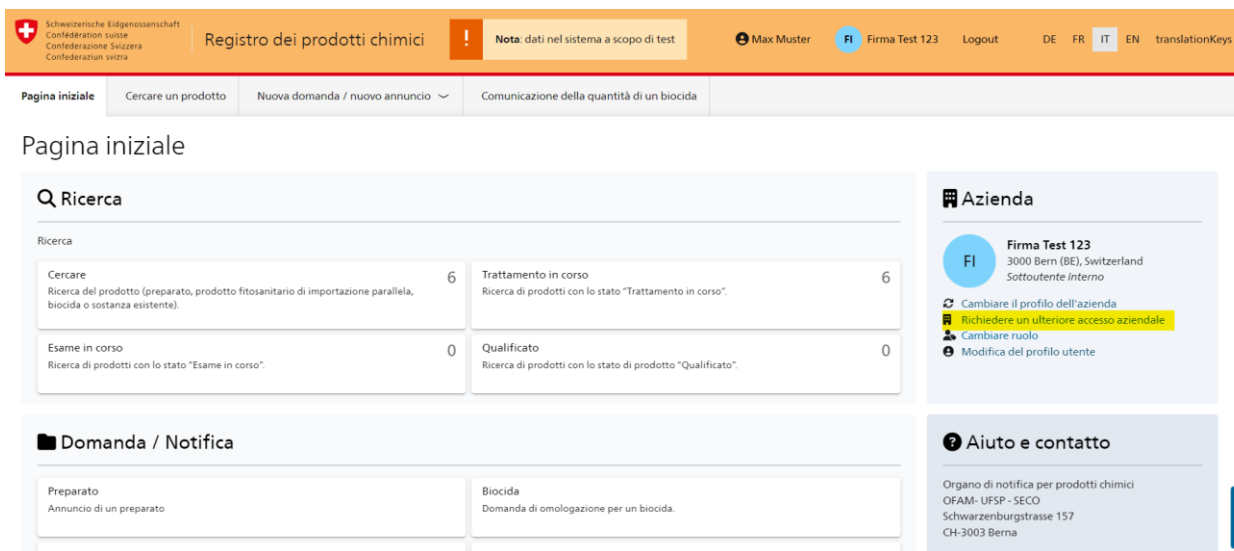
Istruzioni: Creare un'ulteriore richiesta di accesso per un'altra azienda

Condizioni preliminari:

- L'account CH-Login è già stato creato Info: [Come creare un CH-Login \(account utente\)](#)
- L'utente ha effettuato l'accesso a RPC con il proprio account.
- Avete già almeno un accesso aziendale esistente

1 Richiedete un ulteriore accesso all'azienda (profilo aziendale),

- Se si dispone già di un accesso aziendale, è possibile richiedere un ulteriore accesso in qualsiasi momento.
- A tal fine, accedere alla pagina iniziale.
- Cliccare sul link **Richiedere un ulteriore accesso aziendale** (in giallo) sul lato destro del riquadro con i dati dell'azienda.



2 Una volta avviato il processo di collegamento, si aprirà un modulo che vi guiderà attraverso i passi necessari.



Fase 1: Ricerca o inserimento dell'azienda

3

3a

Cercare e selezionare un'azienda:
Informazioni supplementari sul [produttore nel senso dell'OPChim](#)

- Cercare l'azienda desiderata tramite il numero IDI/IVA, il numero CID (numero dell'azienda all'interno dell'RPC) o il nome dell'azienda.
- Selezionare la società corretta dai risultati della ricerca (fare clic sulla società desiderata) e fare clic su **Avanti**.
- Se i risultati della ricerca non restituiscono un risultato corretto, creare manualmente una nuova azienda (vedere il punto 3b).

Richiesta di accesso all'azienda

Con questa procedura si richiede l'accesso a un fabbricante ai sensi della OPChim (azienda). Definizione: <https://www.anmeldestelle.admin.ch/chem/it/home/themen/pflicht-hersteller/definition-herstellerin.html>

1 Azienda — 2 Tipo di utente — 3 Dati dell'utente — 4 Riassunto — 5 Invia

i Cercare l'azienda in base al numero UID o al nome dell'azienda. Le aziende esistenti possono essere ricercate anche tramite il numero CID. Se durante la ricerca non viene visualizzato alcun risultato, è possibile inserire l'azienda manualmente.

IDI CHE-XXX-XXX-XXX	CID C-XXXXX	Nome dell'azienda * firma test 123
------------------------	----------------	---------------------------------------

IDI	CID	Nome dell'azienda
--	C-101026	Firma Test 123 L'azienda esiste già in RPC 3000 Bern (BE), Suisse



3b

Creare manualmente una nuova azienda:

Condizione: L'azienda corretta non è stata trovata tramite la ricerca nel passaggio 3a.

Ciò significa che non è disponibile un numero di partita IVA o che l'azienda è una persona fisica. Informazioni aggiuntive sul [produttore nel senso dell'OPChim](#)

- Fare clic sull'opzione **Non presente nel registro RPC/IDI** (evidenziata in giallo).
- Compilare le informazioni richieste sulla nuova società (per una persona fisica → selezionare **persona fisica**)
- Cliccare su **Avanti** per salvare i dati dell'azienda (o i dati della persona fisica).

Richiesta di accesso all'azienda

Con questa procedura si richiede l'accesso a un fabbricante ai sensi della OPChim (azienda). Definizione: <https://www.anmeldestelle.admin.ch/chem/it/home/themen/pflicht-hersteller/definition-herstellerin.html>

1 Azienda 2 Tipo di utente 3 Dati dell'utente 4 Riassunto 5 Invia

i Cercare l'azienda in base al numero UID o al nome dell'azienda. Le aziende esistenti possono essere ricercate anche tramite il numero CID. Se durante la ricerca non viene visualizzato alcun risultato, è possibile inserire l'azienda manualmente.

IDI CHE-XXXXXXX CID * 12355 Nome dell'azienda



La ricerca non ha dato risultati.
Ridurre i criteri.

Non presente nel registro RPC/IDI

Annulla

Indietro

Avanti

1 Azienda 2 Tipo di utente 3 Dati dell'utente 4 Riassunto 5 Invia

i Inserire tutti i dati del fabbricante come definiti nell'OPChim (azienda).

☒ Persona giuridica ☐ Persona fisica

Nome dell'azienda *

c/o

Via

Nr.

Casella postale

CAP *

Località *

Cantone *

Nazione *

Ricerca nel registro RPC/IDI

Annulla

Indietro

Avanti



Passo 2: Definire il tipo di utente

4 **4a** **Regola:** Ogni azienda deve avere almeno un utente principale.

→ Se si tratta di un'azienda appena creata o appena entrata, il primo tipo di utente deve sempre essere un utente principale.

Ulteriori informazioni sui tipi di utente e sulle loro autorizzazioni sono disponibili qui ([Ruoli utente e tipi di notifica \(admin.ch\)](#)).

1 Azienda 2 Tipo di utente 3 Dati dell'utente 4 Riassunto 5 Invia

i L'azienda è appena stata aggiunta, per questo motivo è disponibile solo il tipo di utente "Utente principale".

Tipo di utente

☒ Utente principale

☐ Sottoutente

Condizioni generali di utilizzo: - L'account utilizzato è personale in quanto legato alle informazioni inserite nel registro - L'accesso al registro dei prodotti chimici (RPC) deve essere effettuato attraverso un Network considerato sicuro - La responsabilità della correttezza dei dati inseriti in RPC è dell'autore di queste informazioni - Le informazioni confidenziali secondo l'art. 73 OPChim sono protette dal diritto d'autore - Le informazioni personali (nome, cognome, indirizzo e-mail e numero di telefono) possono essere utilizzate dagli organi di controllo in caso di domande su prodotti specifici - Le informazioni personali (nome, cognome, indirizzo e-mail e numero di telefono) sono visibili a tutti gli utilizzatori principali della ditta per la quale state richiedendo l'accesso - Le seguenti condizioni di utilizzo sono sempre in vigore: <https://www.admin.ch/gov/it/pagina-iniziale/basi-legali.html>

☐ Accetto le condizioni generali di utilizzo.

Disposizioni aggiuntive per gli utenti principali: L'utente principale è responsabile per

- l'approvazione, la modifica del tipo di utente e il rifiuto dei sub-utenti (interni ed esterni)
- le informazioni di contatto attuali
- gli indirizzi attuali dei produttori di sostanze chimiche

☐ Accetto le condizioni aggiuntive per l'utente principale.

Annulla Indietro Avanti



4b Se nell'azienda selezionata esiste già un utente principale, è possibile selezionare il tipo di utente desiderato tra utente principale supplementare, sottoutente interno o esterno.

1 Azienda — 2 Tipo di utente — 3 Dati dell'utente — 4 Riassunto — 5 Invia

i Selezionare il tipo di utente desiderato e leggere le informazioni aggiuntive.

Tipo di utente

☐ Utente principale supplementare

☒ Sottoutente

Volete poter visualizzare e modificare tutti i prodotti dell'azienda?

☐ Sì (sottoutente interno)

☐ No (sottoutente esterno)

Condizioni generali di utilizzo: - L'account utilizzato è personale in quanto legato alle informazioni inserite nel registro - L'accesso al registro dei prodotti chimici (RPC) deve essere effettuato attraverso un Network considerato sicuro - La responsabilità della correttezza dei dati inseriti in RPC è dell'autore di queste informazioni - Le informazioni confidenziali secondo l'art. 73 OPChim sono protette dal diritto d'autore - Le informazioni personali (nome, cognome, indirizzo e-mail e numero di telefono) possono essere utilizzate dagli organi di controllo in caso di domande su prodotti specifici - Le informazioni personali (nome, cognome, indirizzo e-mail e numero di telefono) sono visibili a tutti gli utilizzatori principali della ditta per la quale state richiedendo l'accesso - Le seguenti condizioni di utilizzo sono sempre in vigore: <https://www.admin.ch/gov/it/pagina-iniziale/basi-legali.html>

☐ Accetto le condizioni generali di utilizzo.

Annulla Indietro **Avanti**

Si prega di leggere attentamente le **condizioni generali di utilizzo** e di accettarle facendo clic sulla casella di controllo. Se siete un utente principale, prendete nota delle **disposizioni aggiuntive per gli utenti principali**. Cliccare quindi su **Avanti**.



Fase 3: Dettagli utente

- 5 5a **Se siete dipendenti dell'azienda** per la quale state presentando la richiesta di accesso:
- Spuntate la casella di controllo **contrassegnata in blu.**
 - I dati di contatto dell'azienda vengono inseriti automaticamente

- 5b **Se siete dipendenti di un'altra azienda:**
- Inserite i dati di contatto della vostra azienda.

Protezione dei dati

Con la casella di controllo **(contrassegnata in giallo)** è possibile stabilire se gli utenti principali dell'azienda per cui si richiede l'accesso possono vedere il proprio indirizzo e-mail e numero di telefono.

1 Azienda 2 Tipo di utente 3 **Dati dell'utente** 4 Riassunto 5 Invia

i Inserire i dati utente richiesti per l'azienda per la quale si lavora.

☐ Lavoro per l'azienda per la quale sto richiedendo l'accesso.

Nome dell'azienda *

Via * Nr. * Casella postale *

CAP * Località * Cantone *

Nazione *

Lingua di corrispondenza * ☒ Tedesco ☐ Inglese ☐ Francese ☐ Italiano Telefono *

Consento

☐ Desidero che i miei dati di contatto (e-mail e numero di telefono) siano visibili agli utenti principali dell'azienda per la quale sto richiedendo l'accesso.

Annulla Indietro Avanti



Fase 4: Riepilogo

- 6
- Controllare tutte le informazioni inserite e inviare la richiesta di accesso facendo clic su **Invia**.



i Controllare che le informazioni siano corrette prima di inviarle.

Azienda

CID
C-101026
Indirizzo
3000 Bern (BE), Suisse

Nome
Firma Test 123

Utente

Tipo di utente
Sottoutente

Azienda
Firma Test 123

Lingua
Tedesco

Gli utenti principali sono autorizzati a visualizzare i miei dati di contatto.
Sì

Tipo di sottoutente
Interno
Indirizzo
3000 Bern (BE), Schweiz
Telefono
0790799933

[Annulla](#)

[Indietro](#)

[Invia](#)



Fase 5: invio

7	7a	<p>Se la richiesta di accesso è stata effettuata come utente principale:</p> <ul style="list-style-type: none">• Scaricate il modulo di domanda e compilate le informazioni richieste.• Far firmare il modulo da un firmatario autorizzato• Inviare il modulo compilato in formato pdf a cheminfo@bag.admin.ch. <p>L'organo di notifica per prodotti chimici vi informerà via e-mail dell'approvazione o del rifiuto del vostro accesso.</p>	<div><div>1 Azienda</div><div>2 Tipo di utente</div><div>3 Dati dell'utente</div><div>4 Riassunto</div><div>5 Invia</div></div> <div></div> <div>La richiesta di accesso è stata inviata.</div> <div>Per finalizzare la richiesta di accesso, deve scaricare il modulo di richiesta precompilato elettronicamente, completarlo e inviarlo correttamente firmato via e-mail a cheminfo@bag.admin.ch.</div> <div>Scarica il modulo di richiesta</div> <div>Close</div>
	7b	<p>Se la richiesta di accesso è stata fatta come sottoutente interno o esterno:</p> <p>Un utente principale dell'azienda per la quale si richiede l'accesso verificherà la vostra richiesta di accesso. Sarete avvisati via e-mail non appena il vostro accesso sarà approvato o rifiutato.</p>	<div>Richiesta di accesso all'azienda</div> <div>Con questa procedura si richiede l'accesso a un fabbricante ai sensi della OPChim (azienda). Definizione: https://www.anmeldestelle.admin.ch/chem/it/home/themen/pflicht-hersteller/definition-herstellerin.html</div> <div><div>1 Azienda</div><div>2 Tipo di utente</div><div>3 Dati dell'utente</div><div>4 Riassunto</div><div>5 Invia</div></div> <div></div> <div>La richiesta di accesso è stata inviata con successo.</div> <div>La vostra richiesta di accesso sarà verificata e sarete informati dell'accettazione o del rifiuto da parte di un utente principale via e-mail.</div> <div>Feedback</div> <div>Close</div>



Fino all'approvazione o al rifiuto, potete trovare le vostre richieste di accesso in sospeso qui:

Andate su **Cambiare il profilo aziendale** sotto "Azienda" nella pagina iniziale.

Le richieste di accesso libero sono visualizzate con la nota "In corso" (ultima schermata).

The screenshot displays the 'Registro dei prodotti chimici' website. The top navigation bar includes the Swiss Confederation logo, the title 'Registro dei prodotti chimici', a status note 'Nota: dati nel sistema a scopo di test', and user information 'Max Muster' and 'Firma Test 123'. The main content area is divided into sections: 'Pagina iniziale' with navigation links, 'Ricerca' with a table of search results, 'Domanda / Notifica' with a table of requests, and 'Azienda' with a profile card for 'Firma Test 123'. The 'Selezione del profilo' page shows two profiles: 'Firma Test 123' (PREDEFINITO) and 'Testfirma Chem' (INATTIVA). Red arrows point to the 'Cambiare il profilo dell'azienda' link in the 'Azienda' section and the 'INATTIVA' status of the 'Testfirma Chem' profile.

Ricerca	
Cercare Ricerca del prodotto (preparato, prodotto fitosanitario di importazione parallela, biocida o sostanza esistente).	6
Esame in corso Ricerca di prodotti con lo stato "Esame in corso".	0
Trattamento in corso Ricerca di prodotti con lo stato "Trattamento in corso".	6
Qualificato Ricerca di prodotti con lo stato di prodotto "Qualificato".	0

Domanda / Notifica	
Preparato Annuncio di un preparato	Biocida Domanda di omologazione per un biocida.
Sostanza	Concime

Selezione del profilo

- Firma Test 123** (PREDEFINITO)
3000 Bern (BE), Suisse
Sottoutente interno
- Testfirma Chem** (INATTIVA)
3000 Bern (BE), Suisse
Utente principale